

## 97652-2026 - Konkursas

Vokietija – Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai – Neubau Wasserwerk Rodalben  
OJ S 29/2026 11/02/2026  
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Darbai

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

E. paštas: [einkauf@stadtwerke-pirmasens.de](mailto:einkauf@stadtwerke-pirmasens.de)

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su vandeniu susijusi veikla

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Neubau Wasserwerk Rodalben

Aprašymas: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer

Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-

Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung

der Filterspülwässer neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende

Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen

zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im

neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung /

Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und

Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung

Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik -

Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -

förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik

Procedūros identifikatorius: 70eb4d40-c3db-43dc-aef9-1bff09f241a2

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45252126 Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Šalis: Vokietija

##### 2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

sektvo -

## **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern, Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3. Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4. Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn: ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation, unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

## **5. Pirkimo dalis**

---

### **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Gewerk 08 Reinwasserzwischenbehälter

Aprašymas: 2 Stück drucklose, zylindrische Speichertanks zur Speicherung von Trinkwasser, mit schrägem Boden, stehende Ausführung mit Kegeldach, mit An- und Einbauten, aus Edelstahl, auf der Baustelle im Gebäude des Wasserwerks gefertigt Behälter Durchmesser: ca. 5,0 m zylindrische Mantelhöhe: ca. 5,9 m geometrisches Volumen: ca. 120,0 m³ - Zulauf DN 300 mit Leitapparat DN 800/400 - Entnahmerohr DN 500 - Überlaufrohr DN 800/400 Ca. 30,0 m Gurtgelenker aus Edelstahl, gebogene Ausführung Sowie diverse Nebenarbeiten  
Vidaus identifikatorius: LOT-0001 E54943978

#### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45252126 Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Hauptstraße 232

Miestas: Rodalben

Pašto kodas: 66976

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Šalis: Vokietija

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### **5.1.4. Atnaujinimas**

Daugiausiai atnaujinimų: 0

#### **5.1.6. Bendra informacija**

**Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

**5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über Versicherungen

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Umsatz der letzten 3 Jahre

**5.1.10. Skyrimo kriterijai**

**Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: siehe Vergabeunterlagen

Aprašymas: Preis 100%

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 100

**5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.subreport.de/E54943978>

**5.1.12. Pirkimo sąlygos**

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.subreport.de/E54943978>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: Bürgschaft

Pasiūlymų priėmimo terminas: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas,

Vakarų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 30 Dienos

**Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

**Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: siehe Vergabeunterlagen

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

**5.1.15. Metodai**

**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informacija apie peržiūros terminus: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabeplattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

## 8. Organizacijos

---

**8.1. ORG-0001**

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Registracijos numeris: DE209688184

Pašto adresas: An der Streckbrücke 4

Miestas: Pirmasens

Pašto kodas: 66954

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [einkauf@stadtwerke-pirmasens.de](mailto:einkauf@stadtwerke-pirmasens.de)

Telefono numeris: +49 63 31 8 76 0

Interneto adresas: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

#### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registracijos numeris: 07315000

Pašto adresas: Stiftsstraße 9

Miestas: Mainz

Pašto kodas: 55116

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Šalis: Vokietija

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

#### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: c68c4afd-599d-4789-9fad-13e5e7953f4c - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 09/02/2026 15:46:49 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 97652-2026

OL S numeris: 29/2026

Paskelbimo data: 11/02/2026